

Зареєструйте вашу покупку та отримайте підтримку на веб-сайті
www.philips.com/welcome

18

Українська

INTELLIA

Type HD8753

НАСТАНОВА З ЕКСПЛУАТАЦІЇ



ПЕРШ НІЖ КОРИСТУВАТИСЯ МАШИНОЮ, УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ ЦЮ НАСТАНОВУ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ.

UA

18

CE

 **Saeco**

Вітаємо вас із покупкою повністю автоматичної каво-машини Saeco Intelia One Touch Cappuccino!

Щоб максимально скористатися підтримкою Saeco, зареєструйте вашу покупку на www.philips.com/welcome. Ця настанова з експлуатації є дійсною для моделі HD8753.

Машина призначена для приготування кави еспресо з цілих зерен кави та має глек для молока для приготування чудового капучино у простий і швидкий спосіб. У цій настанові ви знайдете всю необхідну інформацію щодо встановлення, застосування, очищення та зняття накипу з вашої машини.

КОРОТКИЙ ОГЛЯД

ВАЖЛИВО	4
Вказівки з техніки безпеки	4
Увага	4
Правила користування	5
Відповідність нормативам	5
ВСТАНОВЛЕННЯ	6
Загальний вигляд виробу	6
Загальний опис	7
ПІДГОТОВЧІ ОПЕРАЦІЇ	8
Упаковка машини	8
Встановлення машини	8
ПЕРШЕ УВІМКНЕННЯ	10
Заправка системи	10
Автоматичний цикл промивання/автоочищення	11
Цикл ручного промивання	12
Визначення і програмування жорсткості води	14
Встановлення водяного фільтру «INTENZA+»	15
Заміна водяного фільтру «INTENZA+»	16
РЕГУЛЮВАННЯ	18
Saeco Adapting System	18
Регулювання керамічної кавомолки	18
Регулювання смаку (насиченості смаку кави)	19
Регулювання вузла видачі кави	20
Регулювання кількості кави в чашці	21
ВИДАЧА КАВИ Й ЕСПРЕСО	22
Приготування кави й еспресо з кави в зернах	22
Приготування кави й еспресо з попередньо змеленої кави	23
ГЛЕК ДЛЯ МОЛОКА	24
Наповнення глека для молока	24
Встановлення глека для молока	25
Зняття глека для молока	26
Спорожнення глека для молока	26

ПРИГОТУВАННЯ КАПУЧИНО	27
Регулювання кількості капучино в чашці.....	28
ПРИГОТУВАННЯ ГАРЯЧОГО МОЛОКА	30
Регулювання кількості гарячого молока в чашці.....	31
ВИДАЧА КИП'ЯТКУ	32
ЧИЩЕННЯ І ДОГЛЯД	34
Щоденне очищення машини.....	34
Щоденне очищення водяного бачка.....	36
Щоденне очищення глека для молока	36
Щотижневе очищення машини	37
Щотижневе очищення глека для молока.....	37
Щотижневе чищення заварного пристрою	42
Щомісячне очищення глека для молока.....	44
Щомісячне змащення заварного пристрою	46
Щомісячне очищення заварного пристрою «Засобом для видалення кавових масел»	48
Щомісячне очищення бункера для кави в зернах	50
ЗНЯТТЯ НАКИПУ	50
ПРОГРАМУВАННЯ	55
Регульовані параметри.....	55
Приклад програмування	56
ЗНАЧЕННЯ СИМВОЛІВ НА ДИСПЛЕЇ	58
ВИРІШЕННЯ ПРОБЛЕМ	62
ЕНЕРГОЗБЕРЕЖЕННЯ.....	64
Режим енергозбереження.....	64
Утилізація	64
ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ	65
ГАРАНТІЯ І ТЕХНІЧНА ДОПОМОГА.....	65
Гарантія.....	65
Допомога	65
ЗАМОВЛЕННЯ МАТЕРІАЛІВ ДЛЯ ОБСЛУГОВУВАННЯ	66

ВАЖЛИВО**Вказівки з техніки безпеки**

Машина обладнана запобіжними пристроями. Слід, тим не менш, уважно прочитати вказівки з техніки безпеки, наведені в цій настанові з експлуатації для того, щоб уникнути випадкової шкоди та збитків людям або майну.

Зберігайте цю настанову для подальших консультацій.



Термін **УВАГА** і цей значок попереджають користувача щодо ризикованих ситуацій, які можуть спричинити важкі пошкодження, небезпеку для життя та/або шкоду для машини.



Термін **ПОПЕРЕДЖЕННЯ** і цей значок попереджають користувача щодо ризикованих ситуацій, які можуть спричинити важкі пошкодження, небезпеку для життя та/або шкоду для машини.

Увага

- Підключіть машину до відповідної настінної розетки, основна напруга якої відповідає технічним характеристикам машини.
- Уникайте того, щоб шнур живлення звисав зі стола або з робочої стійки, або торкався гарячих поверхонь.
- Не занурюйте машину, електричну розетку або шнур живлення у воду: небезпека ураження електричним струмом!
- Не направляйте струмінь кип'ятку на частини тіла: небезпека опіку!
- Не торкайтесь гарячих поверхонь. Користуйтеся ручками і рукоятками.
- Витягніть штепсельну вилку з розетки:
 - якщо виявляться відхилення від норми;
 - якщо машина залишиться без використання тривалий час;
 - перш ніж розпочинати очищення машини.

Тягніть за вилку, а не за шнур живлення. Не торкайтесь вилки мокрими руками.

- Не користуйтеся машиною, якщо вилка, шнур живлення або сама машина виявляються пошкодженими.
- Не переробляйте і не модифікуйте жодним чином машину або шнур живлення. Всі ремонтні роботи повинні виконуватись авторизованим сервісним центром, що має відповідний дозвіл від Philips, для уникнення будь-якої небезпеки.
- Ця машина не призначена для використання особами (у тому числі дітьми) з обмеженими фізичними, психічними або сенсорними можливостями, а також (або) недостатньо обізнаними, окрім випадків, коли вони знаходяться під наглядом особи, відповідальної за їх безпеку, або отримали від неї інструктаж стосовно користування машиною.

- Діти повинні бути під наглядом для впевненості, що вони не будуть грати з машиною.
- Не вставляйте пальці або інші предмети в кавомолку.

Правила користування

- Ця кавомашина призначена тільки для побутового використання і не передбачена для застосування в таких приміщеннях, наприклад, як їдальні або кухонні зони магазинів, офісів, господарств або інших робочих приміщеннях.
- Слід завжди ставити машину на рівній і стійкій поверхні.
- Не ставте машину на гарячі поверхні, поблизу від гарячих печей, нагрівачів або інших аналогічних джерел тепла.
- Завжди засипайте в бункер лише каву в зернах. Мелена або розчинна кави, а також інші предмети у разі потрапляння в бункер для кави в зернах пошкодять машину.
- Слід залишати машину охолоджуватись перш, ніж вставляти або знімати будь-які деталі.
- Не заповнюйте водяний бачок гарячою водою або кип'ятком. Використовуйте лише холодну воду.
- Не користуйтеся для очищення абразивними порошками або агресивними м'якими засобами. Достатньо м'якої тканини, зволоженої водою.
- Регулярно виконуйте зняття накипу з машини. Машина сама вкаже вам, коли необхідно здійснити зняття накипу. Якщо не виконати цю операцію, апарат перестане працювати належним чином. У цьому випадку ремонт не покривається гарантією!
- Не тримайте машину при температурі нижче 0 °C. Вода, що залишається всередині нагрівальної системи, може замерзнути і пошкодити машину.
- Не залишайте воду в бачку, якщо машина не буде використовуватись впродовж тривалого часу. Вода може забруднитись. Кожного разу при застосуванні машини користуйтеся свіжою водою.

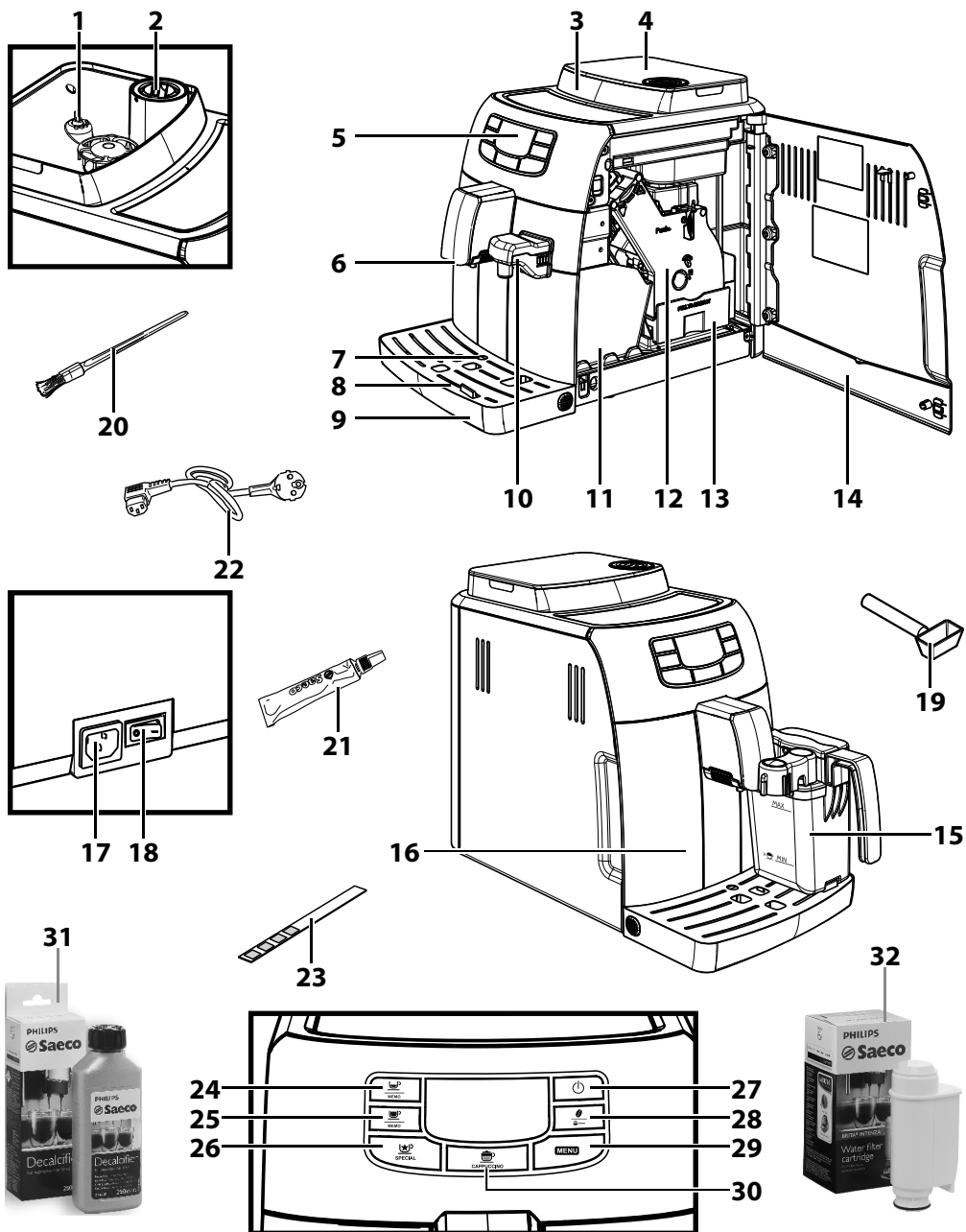
Відповідність нормативам

У відповідності до статті 13 законодавчого декрету італійського уряду від 25 липня 2005 р. № 151 «Виконання Директив 2005/95/ЄС, 2002/96/ЄС і 2003/108/ЄС стосовно зменшення використання небезпечних речовин в електричних і електронних приладах, а також утилізації відходів».

Ця машина відповідає європейській директиві 2002/96/ЄС.

ВСТАНОВЛЕННЯ

Загальний вигляд виробу



Загальний опис

1. Ручка регулювання помелу
2. Воронка для попередньо змеленої кави
3. Бункер для кави в зернах
4. Кришка бункера для кави в зернах
5. Панель управління
6. Вузол видачі кави
7. Показчик заповнення лотка для крапель
8. Підставка для чашок
9. Піддон для крапель
10. Вузол подачі води (знімний)
11. Контейнер для кавової гущі
12. Заварний пристрій
13. Контейнер для кави
14. Дверцята для обслуговування
15. Глек для молока
16. Водяний бачок
17. Розетка для шнура живлення
18. Головний вимикач
19. Ключ регулювання кавомолки + мірна ложка для меленої кави
20. Пензлик для чищення
21. Мاستило для заварного пристрою
22. Шнур живлення
23. Тестер-смужка для виявлення жорсткості води
24. Кнопка приготування еспreso
25. Кнопка приготування кави
26. Кнопка вибору «Особливі напої»
27. Кнопка ON/OFF
28. Кнопка «Смак» — попередньо змелена кава
29. Кнопка «MENU»
30. Кнопка подачі капучино
31. Розчин для зняття накипу (продається окремо)
32. Фільтр (INTENZA+) (продається окремо)

ПІДГОТОВЧІ ОПЕРАЦІЇ**Упаковка машини**

Заводська упаковка спроектована й вироблена для захисту машини під час перевезення. Радимо зберегти її для можливого транспортування в майбутньому.

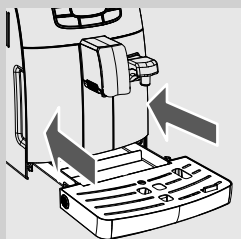
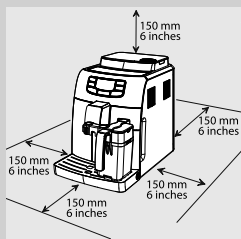
Встановлення машини

1 Дістаньте з упаковки піддон для крапель з решіткою.

2 Дістаньте машину з упаковки.

3 Для оптимальної роботи машини радимо:

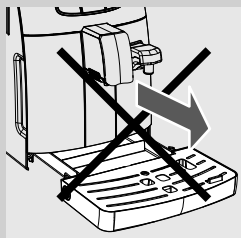
- вибрати рівну і стійку поверхню, де ніхто не зможе перекинути машину або травмуватися нею;
- вибрати добре освітлене й чисте місце, в якому легко дістатися до електричної розетки;
- передбачити мінімальну відстань машини від стін, як показано на малюнку.



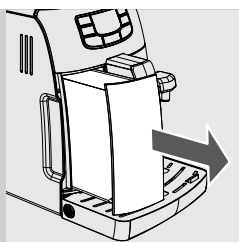
4 Вставте піддон для крапель з решіткою в машину. Перевірте, чи він вставлений до кінця.

**Примітка:**

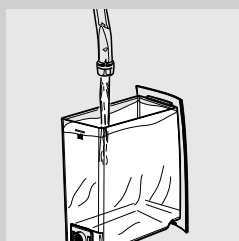
піддон для крапель призначений для збирання води, яка витікає з вузла видачі впродовж циклів промивання/автоочищення, та для збирання кави, що може витікати під час приготування напоїв. Спорожнюйте і вимивайте піддон для крапель щодня і кожного разу, коли показчик заповнення лотка для крапель піднятий.

**Попередження:**

НЕ виймайте піддон для крапель відразу після вимкнення машини. Зачекайте пару хвилин, щоб машина виконала цикл промивання/автоочищення.



5 Вийміть водяний бачок.



6 Обполосніть водяний бачок свіжою водою.

7 Наповніть водяний бачок свіжою водою до позначки «MAX» та знову вставте його в машину. Перевірте, чи він вставлений до кінця.



Попередження:
не заповнюйте водяний бачок гарячою, газованою водою, кип'ятком або іншими видами рідини, які можуть пошкодити бачок та навіть машину.



8 Зніміть кришку бункера для кави в зернах і повільно засипте каву в зернах в бункер.

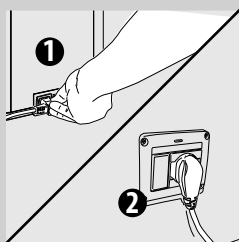


Примітка:
не засипайте дуже багато кавових зерен в бункер, щоб не погіршити характеристики помелу машини.



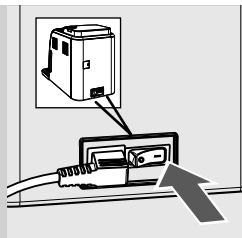
Попередження:
завжди засипайте в бункер лише каву в зернах. Мелена, розчинна, зацукрована кава, а також інші предмети можуть пошкодити машину.

9 Поставте кришку на бункері для кави в зернах.

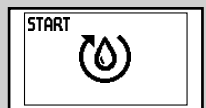
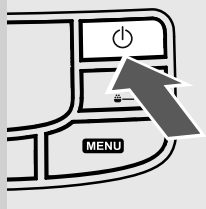


10 Вставте штепсельну вилку в електричну розетку, що знаходиться позаду машини.

11 Вставте штепсельну вилку з іншого кінця шнура живлення в настінну електричну розетку відповідної напруги.



Чорний



Жовтий

- 12** Встановіть головний вимикач в положення «I» для увімкнення машини. На дисплеї з'явиться значок режиму очікування Stand-By.

- 13** Для увімкнення машини натисніть кнопку «». Дисплей покаже, що необхідно приступити до заправлення системи.

ПЕРШЕ УВІМКНЕННЯ

Перед першим використанням мають бути виконані наступні умови:

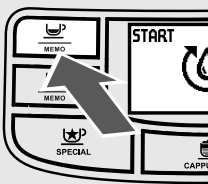
- 1) необхідно буде заправити систему;
- 2) машина здійснить автоматичний цикл промивання/автоочищення;
- 3) необхідно буде запустити цикл ручного промивання.

Заправка системи

Впродовж цього процесу свіжа вода тече по внутрішньому контуру і машина нагрівається. Ця операція потребує кількох хвилин.

- 1** Підставте ємкість під вузол видачі кави.



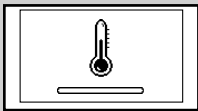


- 2** Натисніть кнопку «», щоб запустити цикл. Після цього машина почне автоматично заправляти систему, випускаючи зменшену кількість води з вузла видачі.



Жовтий

- 3** Шкальний індикатор під значком вказує на стан виконання операції. Після закінчення процесу машина автоматично припиняє подачу.

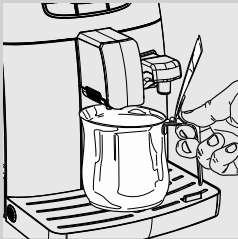


Жовтий

- 4** Тепер на дисплеї з'явиться значок розігрівання машини.

Автоматичний цикл промивання/автоочищення

По закінченні розігрівання, машина виконає автоматичний цикл промивання/автоочищення внутрішніх контурів, використовуючи свіжу воду. Ця операція потребує менше однієї хвилини.



- 5** Підставте ємкість під вузол видачі для збирання невеликої кількості води, що буде витікати.



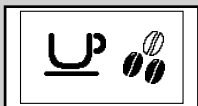
Жовтий

- 6** Машина відображає дисплей збоку. Дочекайтеся автоматичного завершення циклу.



Примітка:

натисніть кнопку «», щоб зупинити приготування.



Зелений

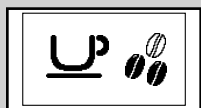
- 7** Після закінчення описаних вище операцій машина відображає дисплей збоку.

Цикл ручного промивання

Під час цього процесу активується цикл видачі кави і з вузла видачі тече свіжа вода. Ця операція потребує кількох хвилин.

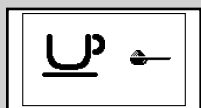


- 1** Підставте ємкість під вузол видачі кави.



Зелений

- 2** Перевірте, щоб машина відображала наступний дисплей.

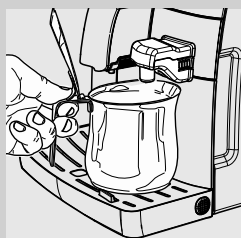


Зелений

- 3** Оберіть функцію приготування кави з попередньо змеленої кави, натиснувши кнопку «». Машина відображає дисплей збоку.

**Примітка:**

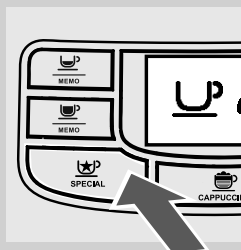
не слід засипати попередньо змелену каву у воронку.



- 4** Натисніть кнопку «». Машина починає видавати воду.

- 5** Після завершення видачі, спорожніть ємкість. Повторіть операції від пункту 1 до пункту 4 двічі; потім перейдіть до пункту 6.

- 6** Підставте контейнер під вузол видачі води.

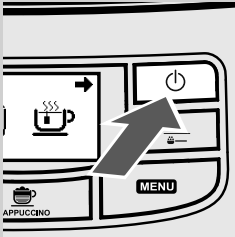


- 7** Натисніть кнопку «».

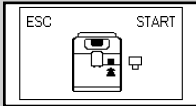


Зелений

8 На дисплеї відображається символ збоку.



9 Натисніть кнопку «», щоб розпочати видачу кип'ятку.



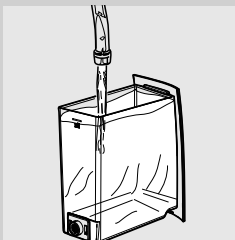
Зелений

10 Машина відображає символ збоку. Машина вказує на необхідність встановлення вузла видачі води. Переконайтеся, що вузол видачі було правильно встановлено. Натисніть «» для підтвердження. Машина починає видавати кип'яток.



Червоний

11 Подавайте воду до появи сигналу про відсутність води.



12 Після закінчення знову наповніть водяний бачок до позначки MAX. Тепер машина готова для видачі кави.



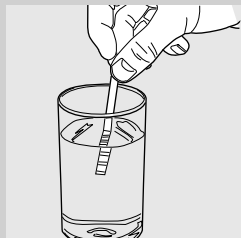
Примітка:

якщо машина залишалася зупиненою впродовж двох або більше тижнів, при увімкненні вона виконає автоматичний цикл промивання/автоочищення. Далі необхідно запустити цикл ручного промивання і здійснити видачу кави, як описано вище.

Автоматичний цикл промивання/автоочищення запускається автоматично також при запуску машини (при холодному бойлері), коли машина готується до переходу у режим енергозбереження або після натискання кнопки «» (внаслідок видачі порції кави).

Визначення і програмування жорсткості води

Визначення жорсткості води дуже важливе для визначення частоти видалення накипу в машині та для встановлення водяного фільтра «INTENZA+» (більш детальну інформацію стосовно водяного фільтра див. наступну главу). Для визначення жорсткості води дотримуйтесь наступних інструкцій:



- 1 Занурте на 1 секунду у воду, залиту в машину, маленький тестер для перевірки жорсткості води (додається до машини).

**Примітка:**

цей тестер може бути використаний лише для одного визначення.

- 2 Зачекайте одну хвилину.

- 3 Подивіться, скільки квадратиків стали червоними, а потім подивіться в таблицю.

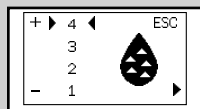
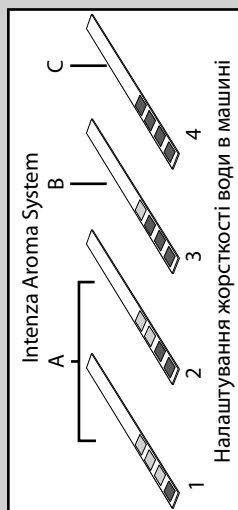
**Примітка:**

номери на тестері відповідають налаштуванням для регулювання жорсткості води.

A саме:

- 1 = 1 (дуже м'яка вода)
- 2 = 2 (м'яка вода)
- 3 = 3 (жорстка вода)
- 4 = 4 (дуже жорстка вода)

Літери відповідають позначкам, які знаходяться на корпусі водяного фільтра «INTENZA+» (див. наступну главу).

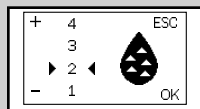


Жовтий

- 4 Тепер можна програмувати налаштування жорсткості води. Натисніть кнопку «**MENU**» та гортайте сторінки, натискаючи кнопки «**OK**», поки не відобразиться наступний значок.

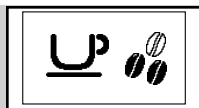
**Примітка:**

машина постачається з налаштуванням для стандартної жорсткості води, яке підходить для більшості типів води.



Жовтий

- 5 Натисніть кнопку «**MENU**», щоб збільшити значення та кнопку «**OK**», щоб зменшити його.
- 6 Натисніть кнопку «**OK**» для підтвердження налаштування.



Зелений

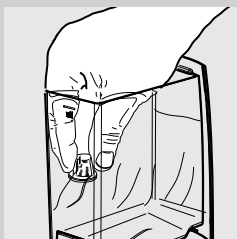
- 7** Натисніть кнопку «», щоб вийти з меню програмування.

Встановлення водяного фільтра «INTENZA+»

Рекомендується встановити водяний фільтр «INTENZA+», який обмежує утворення накипу в машині і надає більш інтенсивного аромату вашої кави еспreso.

Водяний фільтр INTENZA+ можна придбати окремо. Стосовно більш детальної інформації див. сторінку, що стосується засобів для технічного обслуговування в цих інструкціях з експлуатації.

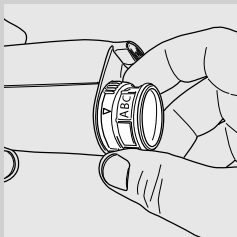
Вода — суттєвий елемент у приготуванні кави еспreso, тому надзвичайно важливо завжди професійно фільтрувати її. Водяний фільтр «INTENZA+» може запобігти утворенню мінеральних осадів, покращуючи якість води.



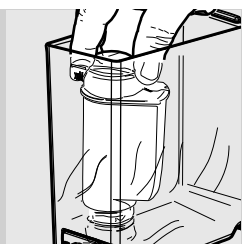
- 1** Зніміть невеличкий білий фільтр, встановлений в бачку для води, і зберігайте його в сухому місці.



- 2** Розпакуйте водяний фільтр «INTENZA+», занурте його вертикально (отвором вгору) в холодну воду і трохи стисніть з боків, щоб випустити бульбашки повітря.



- 3** Встановіть фільтр в залежності від виконаних вимірів (див. попередню главу) і визначень на корпусі фільтру:
 A = м'яка вода – відповідає 1 або 2 на тестері
 B = жорстка вода (стандартна) – відповідає 3 на тестері
 C = дуже жорстка вода – відповідає 4 на тестері

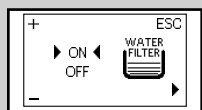


- 4** Вставте фільтр в порожній водяний бачок. Штовхніть його до найнижчої точки.
- 5** Наповніть водяний бачок свіжою водою та знову вставте в машину.
- 6** Вилийте воду, що міститься в бачку, за допомогою функції «кип'яток» (див. главу «Видача кип'ятку»).
- 7** Знову наповніть водяний бачок.



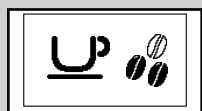
Жовтий

- 8** Натисніть кнопку «**MENU**» та гортайте сторінки натискаючи кнопки «» поки не з'явиться наступна сторінка.



Жовтий

- 9** Натисніть кнопку «» , щоб вибрати «ON», потім натисніть кнопку «» для підтвердження.



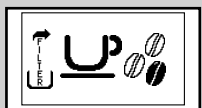
Зелений

- 10** Для виходу натисніть кнопку «».

Таким чином машина програмується для повідомлення користувача про необхідність заміни водяного фільтра «INTENZA+».

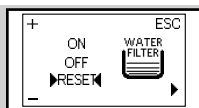
Заміна водяного фільтра «INTENZA+»

Коли необхідно замінити водяний фільтр «INTENZA+», з'являється наступний значок.

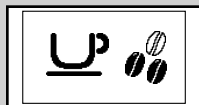


Жовтий

- 1** Виконайте заміну фільтра, як описано в попередній главі.



Жовтий



Зелений



Жовтий

2 Натисніть кнопку «**MENU**» та гортайте сторінки натисканням кнопки «», поки не відобразиться наступний значок.

3 Оберіть пункт «RESET» (СКИДАННЯ). Натисніть кнопку «» для підтвердження.

4 Для виходу натисніть кнопку «».

Це запрограмує машину на функціонування з новим фільтром.



Примітка:

якщо фільтр уже встановлено і його необхідно зняти без заміни, оберіть пункт «OFF».

Якщо водяний фільтр «INTENZA+» відсутній, належить встановити в бачок невеличкий білий фільтр, раніше знятий.

РЕГУЛЮВАННЯ

Машина дозволяє здійснювати певні регулювання для того для видачі як можна кращої кави.

Saeco Adapting System

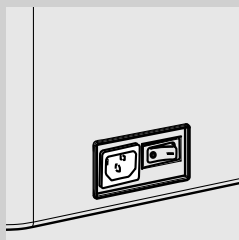
Кава — це натуральний продукт, і її характеристики можуть змінюватися залежно від походження, купажу та підсмажування. Кавомашина обладнана системою автоматичного налаштування, що дозволяє використовувати усі різновиди кави в зернах, що є у продажу (не зацукровані).

Машина налаштовується автоматично після видачі кількох порцій кави, щоб оптимізувати екстракцію кави в зв'язку із щільністю меленої кави.

Регулювання керамічної кавомолки

Керамічні кавомолки гарантують завжди точний ступінь помелу для кожного типу кавової суміші; ця технологія дозволяє уникнути перегріву зерен.

Ця технологія пропонує повне зберігання аромату, гарантуючи справжній італійський смак у кожній чашці.

**Увага:**

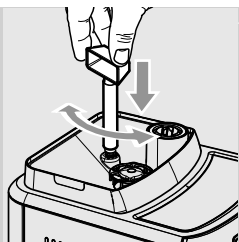
керамічна кавомолка містить рухомі деталі, які можуть бути небезпечними. Тому, забороняється вставляти в неї пальці або інші предмети. Відрегулюйте керамічну кавомолку, користуючись лише ключем для регулювання помелу. Перш ніж робити будь-що інше всередині бункера для кавових зерен, вимкніть машину, натиснувши кнопку увімкнення/вимкнення (ON/OFF), та вийміть вилку з електричної розетки.

Керамічні кавомолки можуть бути відрегульовані таким чином, щоб адаптувати помел кави до вашого індивідуального смаку.

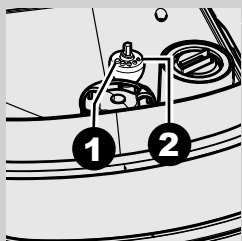
**Увага:**

ручку регулювання помелу, розташовану всередині бункера для кави в зернах, належить обертати, лише коли кавомолка працює.

Можна здійснити це регулювання, натиснувши і повернувши ручку регулювання помелу, розташовану всередині бункера для кави в зернах, за допомогою спеціального ключа для регулювання помелу, що постачається в комплекті.



- 1** Натискайте і повертайте ручку регулювання помелу щоразу на одну поділку. Різниця в смаку буде помітною після видачі 2-3 порцій еспресо.

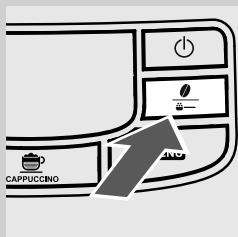


- 2** Позначки, нанесені усередині бункеру для кави в зернах, визначають встановлену ступінь помелу. Можна встановити 5 різних ступенів помелу, починаючи від:

- 1 - крупний помел: більш легкий смак, для купажів з темним підсмажуванням;
- до
- 2 - дрібний помел: більш насичений смак, для купажів зі світлим підсмажуванням.

При налаштуванні керамічної кавомолки на більш дрібний помел, смак кави буде більш насиченим. Для кави з більш легким смаком, налаштуйте керамічну кавомолку на більший помел.

Регулювання смаку (насиченості смаку кави)



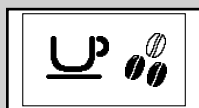
Оберіть ваш улюблений купаж кави та відрегулюйте кількість кави для помелу за своїм власним смаком. Можна також обрати функцію приготування кави з попередньо змеленої кави.



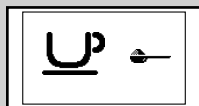
Примітка:

відрегулювати цей параметр потрібно перш, ніж вибрати каву.

Натискаючи кнопку «», можна зробити чотири види кави. При кожному натисканні кнопки «» смак змінюється на один ступінь, в залежності від обраної кількості:



Зелений



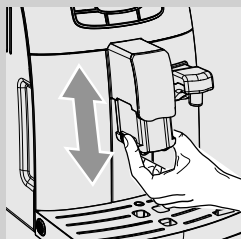
Зелений

-  = легкий смак
-  = середній смак
-  = сильний смак
-  = попередньо змелена кава

Регулювання вузла видачі кави

Вузол видачі кави можна відрегулювати за висотою, щоб краще пристосуватися до розмірів чашок, якими ви бажаєте користуватися.

Для виконання регулювання підніміть або опустіть вузол видачі кави вручну пальцями, як показано на малюнку.



Рекомендовані положення:

Для використання маленьких чашок;



Для використання великих чашок.



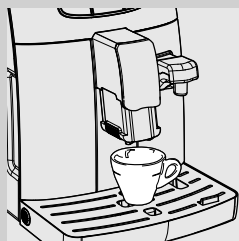
Під вузол видачі кави можна підставити дві чашки/філіжанки, щоб водночас отримати дві порції кави.



Регулювання кількості кави в чашці

Машина дозволяє регулювати кількість отримуваної кави в залежності від особистих смакових уподобань та/або розмірів чашок/філіжанок. Після кожного натискання кнопки «» або «» машина видає запрограмовану кількість кави. Кожна кнопка відповідає певному різновиду кави; вона діє незалежно.

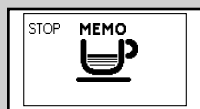
Наведена нижче процедура вказує, як програмувати кнопку «».



Зелений

- 1 Підставте чашку під вузол видачі.

- 2 Утримуйте натиснутою кнопку «» до появи значка «**МЕМО**». Відпустіть кнопку. Це переведе машину в режим програмування. Машина почне видавати каву.



Зелений

- 3 Коли з'являється значок «**STOP**», натисніть кнопку «», як тільки буде досягнута бажана кількість кави.

Тепер кнопка «» запрограмована; при кожному натисканні машина видаватиме саме таку кількість еспресо, яка була щойно запрограмована.

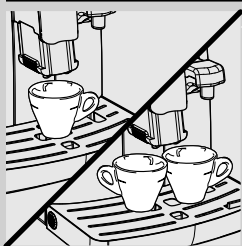


Примітка:

Слід дотримуватись тієї ж процедури при програмуванні кнопки кави «». Користуйтеся завжди кнопкою «», щоб припинити видачу кави, як тільки буде досягнута бажана її кількість, в тому числі під час програмування кнопки кави «».

ВИДАЧА КАВИ Й ЕСПРЕСО

Перш ніж готувати каву, перевірте відсутність позначок на дисплеї і переконайтеся в тому, що водяний бачок і бункер для кави в зернах наповнені.

Приготування кави й еспресо з кави в зернах

Зелений



Зелений

- 1 Підставте 1 або 2 чашки під вузол видачі кави.

- 2 Для приготування одного еспресо або кави натисніть кнопку «» один раз, щоб обрати бажаний смак.

- 3 Натисніть кнопку «», щоб отримати еспресо; або кнопку «», щоб отримати каву.

- 4 Для приготування 1 еспресо або 1 кави натисніть необхідну кнопку один раз. Машина відображає символ збоку.

- 5 Для приготування 2 еспресо або 2 чашок кави натисніть необхідну кнопку два рази підряд. Машина відображає символ збоку.

**Примітка:**

у цьому режимі роботи машина автоматично почне молоти й дозувати додаткову кількість кави. Приготування двох порцій еспресо потребує двох циклів розмелювання й двох циклів видачі, які машина виконає автоматично.

- 6 Після завершення циклу попереднього змочування, кава почне витікати з вузла видачі кави.

- 7 Видача кави автоматично зупиняється після досягнення заданого рівня; тим не менш, видачу кави можна в будь-яку мить зупинити, натиснувши кнопку «».

Приготування кави й еспресо з попередньо змеленої кави

Ця функція дозволяє використовувати попередньо змелену каву й каву без кофеїну.

За допомогою цієї функції можливо приготувати тільки одну порцію кави за раз.



Зелений



1 Натисніть кнопку «» один або декілька разів для вибору функції попередньо змеленої кави.

2 Підніміть кришку спеціальної воронки і додайте мірку меленої кави. Користуйтеся лише міркою, що йде в комплекті з машиною, потім закрийте кришку воронки меленої кави.



Увага:

наспайте у воронку лише попередньо змелену каву. Потраплення туди інших речовин і предметів може спричинити серйозні пошкодження машини. Ці пошкодження не покриваються гарантією.

3 Натисніть кнопку «» (ESPRESSO), щоб отримати еспресо; або кнопку «» (MEMO), щоб отримати каву. Запуститься цикл приготування.

4 Після завершення циклу попереднього змочування, кава почне витікати з вузла видачі кави.

5 Видача кави автоматично зупиняється після досягнення заданого рівня; тим не менш, видачу кави можна в будь-яку мить зупинити, натиснувши кнопку «» (MEMO).

Після завершення видачі машина повернеться до головного меню.

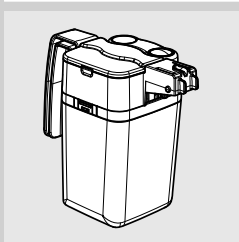
Щоб приготувати інші різновиди напою з меленої кави, повторіть щойно описані операції.



Примітка:

якщо у відсік не насипати попередньо змелену каву, відбудеться лише видача води.

Якщо доза надмірна або засипано 2 чи більш мірок кави, машина не приготує напою, і засипана кава буде вивантажена у контейнер для кавової гущі.

ГЛЕК ДЛЯ МОЛОКА

У цьому розділі буде показано, як використовувати глек для молока для приготування капучино або гарячого молока.

**Примітка:**

перед використанням глека для молока проведіть ретельну чистку, як описано в розділі «Очищення і технічне обслуговування».

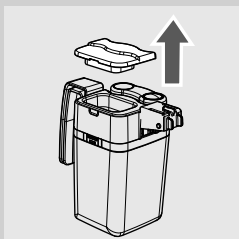
Рекомендується заповнювати глек холодним молоком (близько 5 °C). Після використання обов'язково поставте глек у холодильник. НЕ зберігайте молоко поза холодильником більше 15 хвилин.

**Увага:**

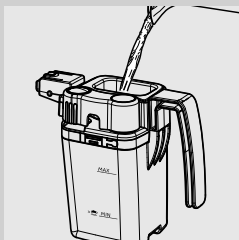
використовуйте лише з молоком або водою для очищення.

Наповнення глека для молока

Глек для молока має бути заповнений до або під час використання.



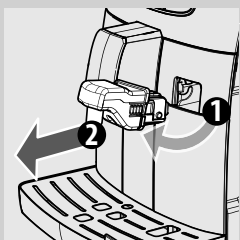
1 Підніміть кришку глека, як показано на малюнку.



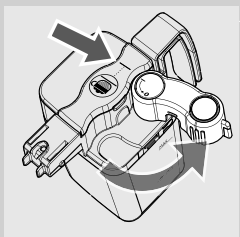
2 Налийте молоко у глек: налите молоко має бути між мінімальним (MIN) та максимальним (MAX) рівнями, вказаними на глеку для молока.

3 Глек для молока готовий до використання.

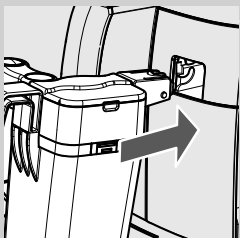
Встановлення глека для молока



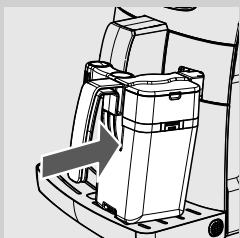
- 1** Якщо він встановлений, зніміть вузол видачі води, як показано на малюнку:
 - Натисніть дві бокові кнопки, щоб звільнити вузол видачі і підняти його злегка;
 - Потягніть за вузол видачі, щоб зняти його.



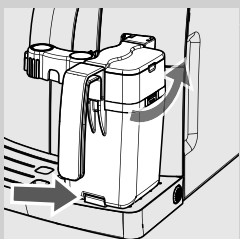
- 2** Відкрийте вузол видачі глека, повернувши його проти годинникової стрілки до упору.



- 3** Трохи нахиліть глек для молока і вставте передню частину в напрямні машини.

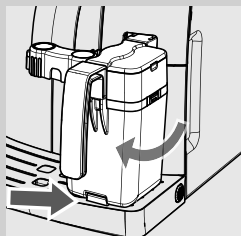


- 4** Вставте глек до кінця напрямних.

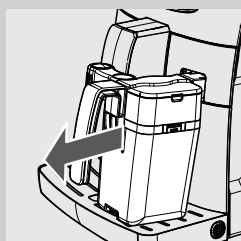


- 5** Натисніть і поверніть глек для молока вниз до з'єднання з піддоном для крапель.
Не вставляйте глек з силою.

Зняття глека для молока

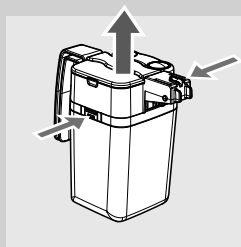


- 1** Поверніть глек вгору, поки він не зійде зі свого місця на піддоні для крапель.

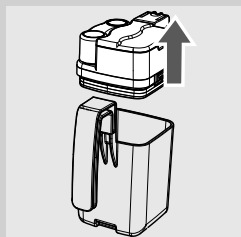


- 2** Відтягніть глек від машини до повного його зняття.
- 3** Закрийте вузол видачі глека, повернувши його за годинниковою стрілкою.

Спорожнення глека для молока



- 1** Натисніть кнопки фіксатора, щоб зняти кришку.



- 2** Підніміть кришку. Спорожніть глек для молока та дбайливо очистіть його.



Примітка:

після кожного використання очищуйте глек для молока, як описано у розділі «Чищення і догляд».

ПРИГОТУВАННЯ КАПУЧИНО

**Увага:**

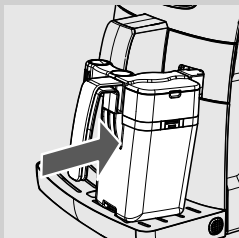
Небезпека опіків! На початку видачі можуть з'являтися невеликі бризки гарячого молока і пару. Небезпека опіків! Дочекайтеся завершення циклу перш, ніж знімати глек для молока.

**1**

Наповніть ємкість молоком. Молоко має бути між мінімальним (MIN) та максимальним (MAX) рівнями, вказаними на глеку для молока.

**Примітка:**

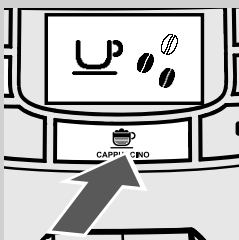
використовуйте холодне молоко (~5 °C / 41°F) з 3% вмістом білку для отримання високоякісного капучино. Можна використовувати як незбиране, так і знежирене молоко, в залежності від індивідуальних смаків.

**2**

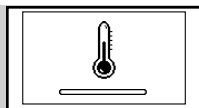
Відкрийте вузол видачі глека для молока і вставте його в машину.

**3**

Підставте чашку під вузол видачі.

**4**

Натисніть кнопку «», щоб розпочати приготування.



Жовтий

- 5** Машині потрібен деякий час для розігрівання; на цьому етапі з'явиться значок збоку.



Зелений

- 6** Коли з'явиться значок збоку, машина почне видавати молоко. Щоб закінчити видачу, натисніть кнопку «MEMO».



Зелений

- 7** Після закінчення видачі молочної піни машина видає каву. Щоб закінчити видачу, натисніть кнопку «MEMO».

**Примітка:**

після використання глека для молока проведіть ретельну чистку, як описано в розділі «Очищення і технічне обслуговування».

Капучино можна приготувати з попередньо змеленої кави. Натисніть кнопку «» для вибору попередньо змеленої кави і наливання її у відсік.

Регулювання кількості капучино в чашці

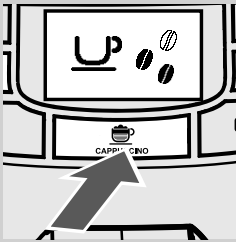
При кожному натисненні кнопки «» машина наливає у чашку запрограмовану кількість капучино.

Машина дозволяє регулювати кількість капучино, що видається, в залежності від смакових уподобань та розмірів чашок/філіжанок

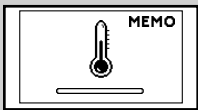
- 1** Наповніть глек для молока та вставте його в машину.

- 2** Підставте чашку під вузол видачі.





- 3** Утримуйте натиснутою кнопку «» до появи значка «МЕМО» на дисплеї, а потім відпустіть кнопку. Це переведе машину в режим програмування.



Жовтий

- 4** Машині потрібен деякий час для розігрівання; на цьому етапі з'явиться значок збоку.



Зелений

- 5** Коли машина демонструє значок збоку, відбувається видача молочної піни в чашку. Після того як буде отримана бажана кількість, натисніть кнопку «».



Зелений

- 6** Після закінчення видачі молочної піни машина почне видачу кави. Після того як буде отримана бажана кількість, натисніть кнопку «».

Тепер кнопка «» є запрограмованою. При кожному натисненні машина видає ту кількість капучино, яка була запрограмована.

ПРИГОТУВАННЯ ГАРЯЧОГО МОЛОКА

**Увага:**

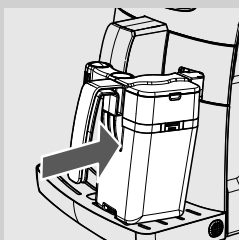
небезпека опіків! На початку видачі можуть з'являтися невеликі бризки гарячого молока і пару. Небезпека опіків! Дочекайтеся завершення циклу перш, ніж знімати глек для молока.

**1**

Наповніть ємкість молоком. Молоко має бути між мінімальним (MIN) та максимальним (MAX) рівнями, вказаними на глеку для молока.

**Примітка:**

використовуйте холодне молоко (~5 °C / 41°F) з 3% вмістом білку для отримання високоякісної капучино. Можна використовувати як незбиране, так і знежирене молоко, в залежності від індивідуальних смаків.

**2**

Відкрийте вузол видачі глека для молока і вставте його в машину.

**3**

Підставте чашку під вузол видачі.



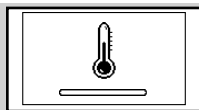
Зелений

4

Натисніть кнопку « SPECIAL». На дисплеї відображається символ збоку.

5

Натисніть кнопку « MEMO», щоб обрати гаряче молоко.



Жовтий

- 6** Машині потрібен деякий час для розігрівання; на цьому етапі з'явиться значок збоку.



Зелений

- 7** Машина наливає визначену кількість гарячого молока в чашку. Щоб закінчити видачу, натисніть кнопку «MEMO».

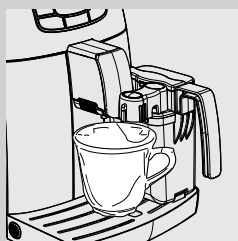


Примітка:

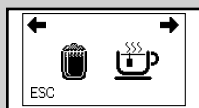
після використання глека для молока проведіть ретельну чистку, як описано в розділі «Очищення і технічне обслуговування».

Регулювання кількості гарячого молока в чашці

Кожний раз по вашому вибору машина наливає в чашку запрограмовану кількість гарячого молока. Машина дозволяє регулювати кількість гарячого молока в залежності від смакових уподобань та розмірів чашок / філіжанок.

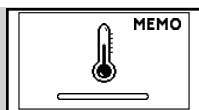


- 1** Наповніть глек для молока та вставте його в машину.
2 Підставте чашку під вузол видачі.



Зелений

- 3** Натисніть кнопку «SPECIAL». На дисплеї відображається символ збоку.
4 Утримуйте натиснутою кнопку «MEMO» для вибору гарячого молока, поки не з'явиться значок «MEMO» на дисплеї, а потім відпустіть кнопку. Це переведе машину в режим програмування.



Жовтий



Зелений

- 5** Машині потрібен деякий час для розігрівання; на цьому етапі з'явиться значок збоку.

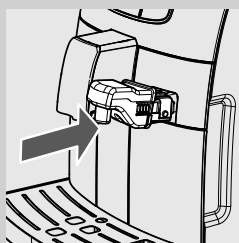
- 6** Після того як буде отримана бажана кількість гарячого молока, натисніть кнопку «».

Тепер кнопка «гаряче молоко» є запрограмованою. При кожному натисненні машина видає ту кількість гарячого молока, яка була запрограмована.

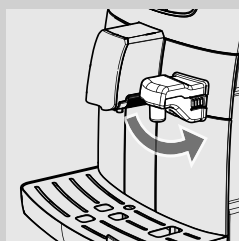
ВИДАЧА КИП'ЯТКУ

**Увага:**

небезпека опіків! На початку видачі можуть з'являтися невеликі бризки гарячої води і пару. Небезпека опіків! Дочекайтеся завершення циклу перш, ніж знімати вузол видачі води.



- 1** Нахиліть трохи вузол видачі води і вставте його до кінця в напрямні машини.



- 2** Натисніть і поверніть вузол видачі вниз до з'єднання з машиною, як показано на малюнку.

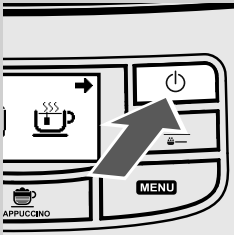


3 Встановіть ємкість під вузлом видачі кип'ятку.

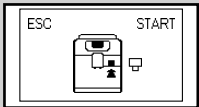


Зелений

4 Натисніть кнопку «». На дисплеї відображається символ збоку.

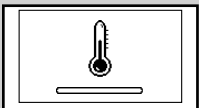


5 Натисніть кнопку «», щоб розпочати приготування.



Зелений

6 Машина відображає символ збоку. Машина вказує на необхідність встановлення вузла видачі води. Переконайтеся, що вузол видачі було правильно встановлено. Натисніть «» для підтвердження. Машина починає видавати кип'яток.



Жовтий

7 Машині потрібен деякий час для розігрівання; на цьому етапі з'явиться значок збоку.



Зелений

- 8** Налийте бажану кількість гарячої води. Для припинення процедури видачі кип'ятку, натисніть кнопку «».

ЧИЩЕННЯ І ДОГЛЯД

Щоденне очищення машини



Попередження:

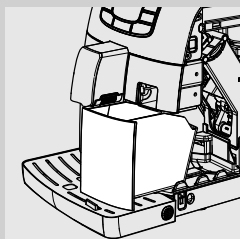
пунктуальне чищення і догляд машини дуже важливі для продовження терміну її експлуатації. Ваша машина постійно піддається дії вологи, кави і накипу!

Цей розділ надає аналітичний опис операцій, які слід здійснювати та частоти їх здійснення. Якщо ці операції не будуть здійснюватись, ваша машина перестане працювати правильним чином. На цей вид ремонтних робіт НЕ поширюється гарантія.



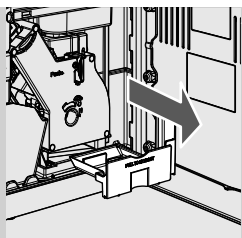
Примітка:

- Для очищення апарата використовуйте м'яку тканину, зволожену водою.
- Не завантажуйте знімні деталі в посудомийні машини.
- Не занурюйте машину у воду.
- Не використовуйте спирт, розчинники і/або абразивні матеріали для чищення машини.
- Не сушіть машину і (або) її складові частини в мікрохвильовій і (або) звичайній печі.

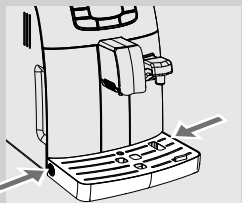


- 1** Щоденно спорожнюйте і очищайте контейнер для кавової гущі при увімкненій машині.

Інші операції з догляду можна виконувати, лише коли машина вимкнена та від'єднана від електричної мережі.

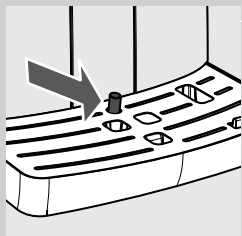
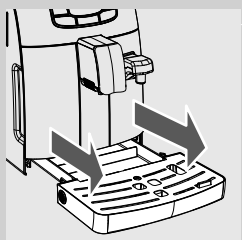


- 2** Спорожніть і очистіть контейнер для кави всередині машини. Відчиніть дверцята для обслуговування, зніміть контейнер та спорожніть залишки кави.



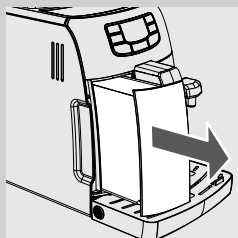
- 3** Спорожніть і вимийте піддон для крапель:

- Натисніть на бокові кнопки для того, щоб зняти піддон для крапель.
- Зніміть піддон для крапель.



Примітка:

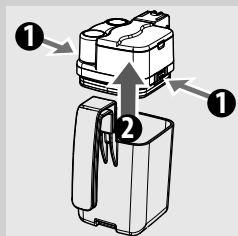
виконуйте цю операцію, навіть коли показчик заповнення лотка для крапель піднятий.

Щоденне очищення водяного бачка

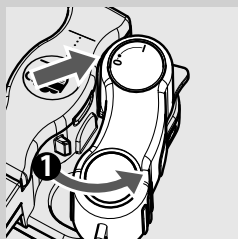
- 1** Зніміть невеличкий білий фільтр або водяний фільтр INTENZA+ (якщо він присутній) з водяного бачка і вимийте його свіжою водою.
- 2** Встановіть білий фільтр або водяний фільтр INTENZA+ (якщо він присутній) в гніздо, злегка притиснувши та трохи повернувши його.
- 3** Заповніть бачок свіжою водою.

Щоденне очищення глека для молока

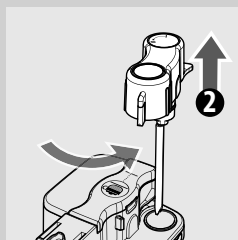
Важливо очищати глек для молока щодня та після кожного використання для підтримання гігієнічних умов та гарантії приготування молочної піни необхідної консистенції.



- 1** Натисніть кнопки фіксаторів і зніміть кришку.

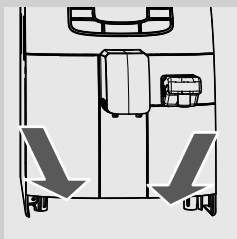


- 2** Поверніть вузол видачі молока до мітки (●).

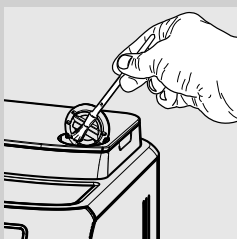


- 3** Підніміть вузол видачі для того, щоб витягнути його з кришки глека.
- 4** Вимийте вузол видачі свіжою водою.
- 5** Встановіть вузол видачі глека на його кришці.

Щотижневе очищення машини



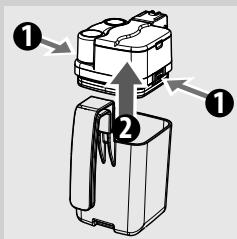
- 1** Очищуйте посадочне місце піддона для крапель.



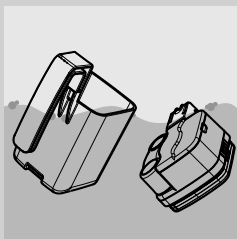
- 2** Пензликом, що є в комплекті, прочистіть воронку меленої кави.

Щотижневе очищення глека для молока

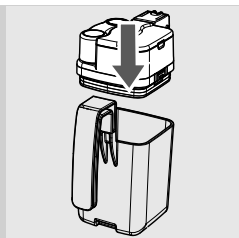
Щотижневе очищення є більш складним, оскільки видаляє можливі рештки молока з вузла видачі.



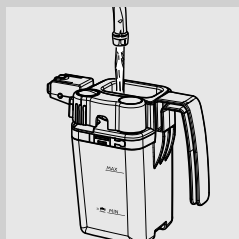
- 1** Натисніть кнопки фіксаторів й зніміть кришку.



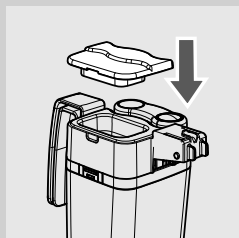
- 2** Обполосніть кришку і глек для молока свіжою водою. Приберіть всі залишки молока.



- 3** Встановіть кришку на глек, переконавшись, що вона добре зафіксована.



- 4** Зніміть верхню частину і заповніть глек для молока чистою водою до позначки «MAX».



- 5** Встановіть верхню частину на глек для молока.



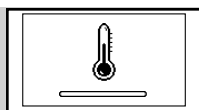
- 6** Відкрийте вузол видачі глека для молока і вставте останній в машину.

- 7** Підставте ємкість під вузол видачі кави.



Зелений

- 8** Натисніть кнопку « SPECIAL». На дисплеї відображається символ збоку. Натисніть кнопку « MEMO», щоб обрати гаряче молоко.



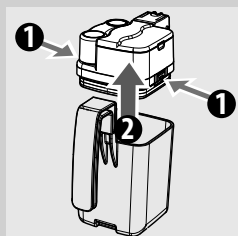
Жовтий

- 9** Машині потрібен деякий час для розігрівання; на цьому етапі з'явиться значок збоку.

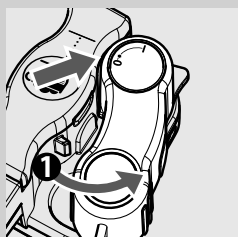


Зелений

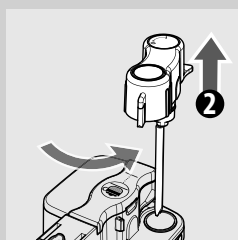
- 10** Після припинення видачі води, закінчується мийка. Зніміть глек для молока й спорожніть його.



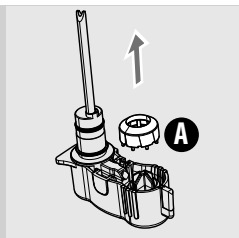
- 11** Натисніть кнопки фіксаторів й зніміть кришку.



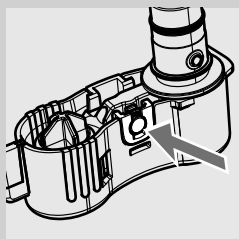
- 12** Поверніть вузол видачі глека для молока до мітки (●).



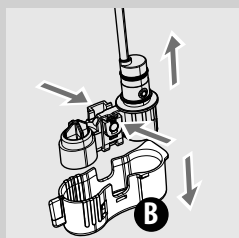
- 13** Підняти вузол видачі, щоб зняти його з кришки глека. Вузол видачі глека для молока складається з шести деталей, які необхідно демонтувати. Кожна окрема деталь позначена прописними літерами (A-E), що показані далі на зображеннях, що стосуються різних фаз.



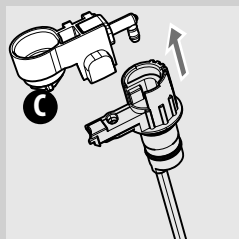
14 Зніміть кільце (A) з вузла видачі глека для молока.



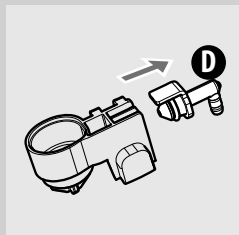
15 Натисніть кнопку, помічену стрілкою, щоб розблокувати кришку.



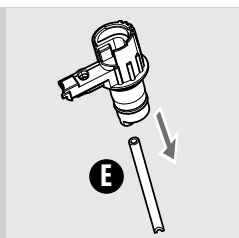
16 Зніміть кришку (B) з вузла видачі глека для молока, натиснувши вниз та здійснюючи невелике натиснення з боків.



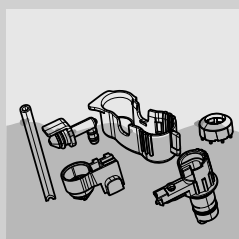
17 Зніміть емульгатор молока (C), потягнувши його вгору.



18 Зніміть з'єднувач (D) з емульгатора молока, потягнувши його назовні.



19 Вийміть всмоктувальну трубку (E).



20 Ретельно промийте всі частини в теплій воді.



Примітка:

можна також вимити деталі в посудомийній машині.

21 Змонтуйте назад всі частини, дотримуючись зворотного порядку.



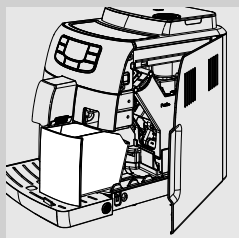
Примітка:

як показано в пункті (13), вузол видачі треба вставляти в кришку тільки тоді, коли він знаходиться в положенні (●).

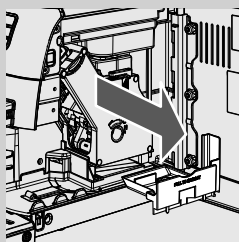
Щотижневе чищення заварного пристрою

Заварний пристрій слід чистити кожного разу, коли наповнюється контейнер для кави в зернах, або принаймні раз на тиждень.

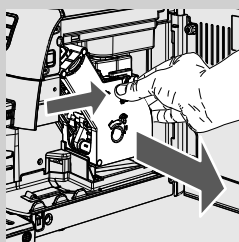
- 1** Вимкніть машину, натиснувши кнопку «» і вийміть вилку з електричної розетки.
- 2** Вийміть контейнер для кавової гущі. Відкрийте дверцята для обслуговування.



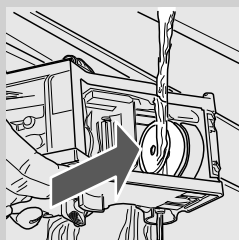
- 3** Вийміть контейнер для кави та прочистіть його.



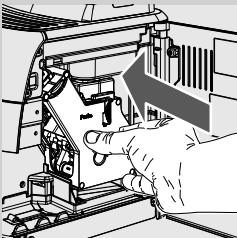
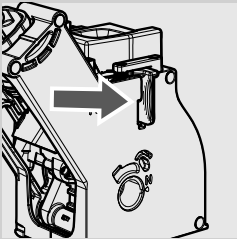
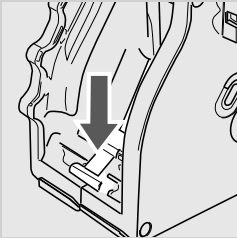
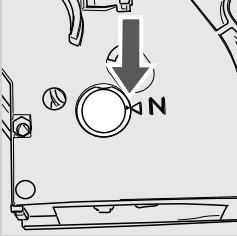
- 4** Щоб вийняти заварний пристрій, натисніть кнопку «PUSH», потягнувши за ручку.



- 5** Помийте заварний пристрій теплою свіжою водою; верхній фільтр мийте обережно.



! **Попередження:**
не використовуйте м'які засоби або мило для очищення заварного пристрою.



6 Дайте повністю висохнути на повітрі заварному пристрою.

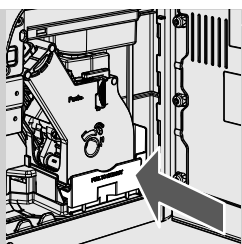
7 Акуратно прочистіть внутрішню частину машини, користуючись м'якою тканиною, зволоженою водою.

8 Переконайтеся, що заварний пристрій зупинений; обидві позначки повинні збігатися. У протилежному випадку виконайте операцію, описану в пункті (9).

9 Натисніть легко на важіль вниз, доки він не торкнеться основи заварного пристрою, й поки не співпадуть дві позначки збоку пристрою.

10 Переконайтеся в тому, що гачок для блокування заварного пристрою знаходиться у правильному положенні; щоб перевірити це, сильно натисніть кнопку «PUSH», поки не відчуєте з'єднання, що відбулося. Переконайтеся, що гачок знаходиться зверху до упору. У протилежному випадку, спробуйте ще раз.

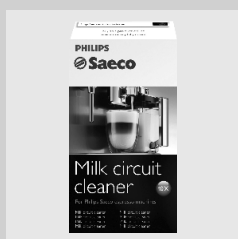
11 Знову вставте заварний пристрій у відповідну порожнину і посадіть на защіпки, не натискаючи кнопку «PUSH».



12 Вставте контейнер для кавової гущі і закрийте дверцята для обслуговування.

13 Вставте контейнер для кавової гущі.

Щомісячне очищення глека для молока



Цикл щомісячного очищення передбачає використання системи очищення контуру молока «Saeco Milk Circuit Cleaner» для видалення можливих решток молока в системі. «Saeco Milk Circuit Cleaner» можна придбати окремо. Стосовно більш детальної інформації див. сторінку, що стосується засобів для технічного обслуговування.



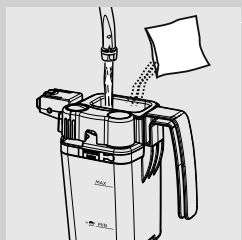
Увага:

небезпека опіків! На початку видачі можуть з'являтися невеликі бризки гарячої води і пару. Небезпека опіків! Дочекайтеся завершення циклу перш, ніж знімати глек для молока.



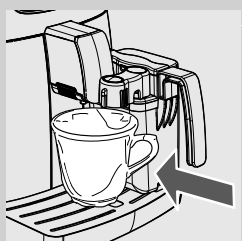
Примітка:

перш ніж починати процедуру, переконайтеся, що бак для води заповнений до позначки MAX.



1 Наповніть глек для молока водою до макс. рівня (MAX).

2 Вилийте упаковку засобу для чищення в глек для молока й зачекайте, поки він повністю розчиниться.

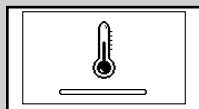


3 Вставте глек для молока в машину.

4 Підставте ємкість під вузол видачі кави.



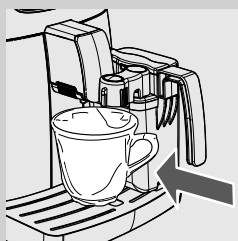
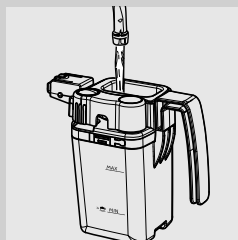
Зелений



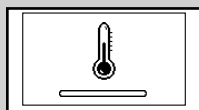
Жовтий



Зелений



Зелений



Жовтий

5 Натисніть кнопку «». На дисплеї відображається символ збоку. Натисніть кнопку «», щоб обрати гаряче молоко.

6 Машині потрібен деякий час для розігрівання; на цьому етапі з'явиться значок збоку.

7 Коли видача закінчиться, повторіть процедуру з пункту 5 до пункту 8, до повного спорожнення глека.



Увага:

не пийте розчин, отриманий в результаті цього процесу.

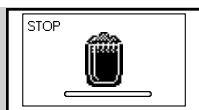
8 Зніміть глек для молока та ємкість з машини.

9 Обполосніть і наповніть глек для молока свіжою водою до позначки «MAX».

10 Вставте глек для молока у машину і підставте контейнер під вузол видачі для запуску циклу обполіскування.

11 Натисніть кнопку «». На дисплеї відображається символ збоку. Натисніть кнопку «», щоб обрати гаряче молоко.

12 Машині потрібен деякий час для розігрівання; на цьому етапі з'явиться значок збоку.



Зелений

13 Коли видача закінчиться, повторіть процедуру з пункту 12 до пункту 15, до повного спорожнення глека.

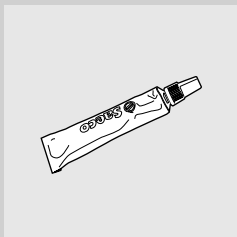
14 Зніміть глек для молока та ємкість машини. Повторіть операції, описані від пункту 10 до пункту 16, ще раз.

15 Зніміть і вимийте глек для молока, як описано у розділі «Щотижневе очищення глека для молока».

Щомісячне змащення заварного пристрою

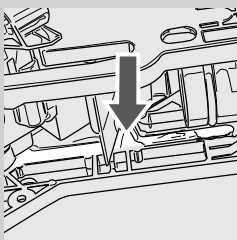
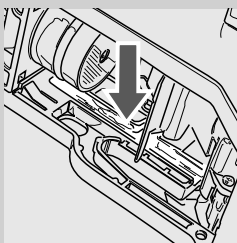
Змащуйте заварний пристрій приблизно після 500 чашок кави або раз на місяць.

Масло Saeco для змащування заварного пристрою може бути придбане окремо. Стосовно більш детальної інформації див. сторінку, що стосується засобів для технічного обслуговування в цих інструкціях з експлуатації.

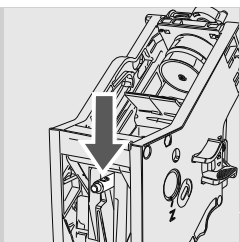


Попередження:

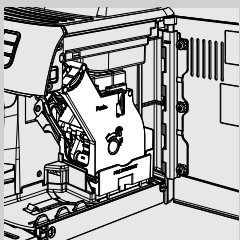
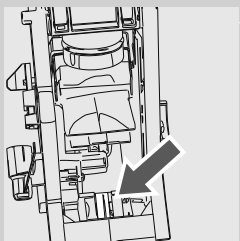
перед тим як змастити заварний пристрій, необхідно очистити його свіжою водою і дати йому просохнути, як описано в главі «Щотижневе очищення заварного пристрою».



1 Нанесіть мастило рівномірно на обидві бокові направляючі.



2 Змастіть також вісь.



3 Вставте заварний пристрій на місце, поки не відчуєте з'єднання, що відбулося (див. розділ «Щотижнева мийка заварного пристрою»). Вставте контейнер для кави.

4 Закрийте дверцята для обслуговування. Вставте контейнер для кавової гущі.

Щомісячне очищення заварного пристрою «Засобом для видалення кавових масел»



Крім щотижневого очищення, рекомендується виконувати цей цикл очищення за допомогою «Засобу для видалення кавових масел» приблизно після приготування 500 чашок кави або раз на місяць. Ця операція завершує процес догляду за заварним пристроєм. Таблетки засобу для зняття накипу можна придбати окремо. Стосовно більш детальної інформації див. сторінку, що стосується засобів для технічного обслуговування в цих інструкціях з експлуатації.

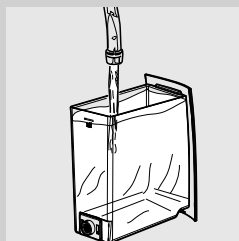


Попередження:

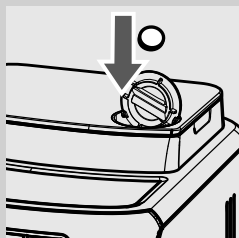
таблетки «Засобу для видалення кавових масел» слід використовувати тільки для очищення, вони не використовуються для зняття накипу. Для зняття накипу використовуйте спеціальний засіб Saeco, дотримуючись процедури, що викладена у главі «Зняття накипу».



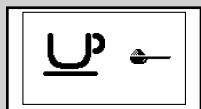
- 1 Підставте ємкість під вузол видачі кави.



- 2 Переконайтеся, що ви наповнили водяний бачок свіжою водою до рівня «MAX».

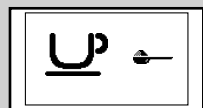
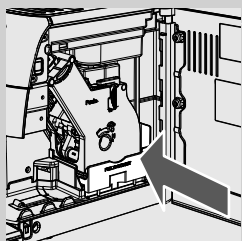
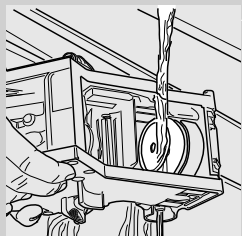
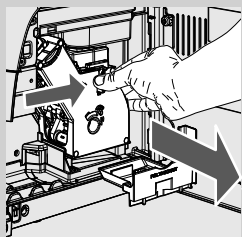


- 3 Вставте таблетку для видалення кавових масел у воронку попередньо змеленої кави.



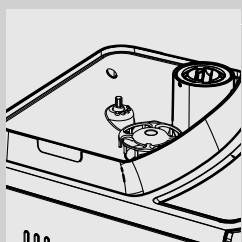
Зелений

- 4 Натисніть кнопку «» один або декілька разів для вибору функції попередньо змеленої кави. Не додавайте мелену каву.



Зелений

- 5** Натисніть кнопку «» для початку циклу видачі кави.
- 6** Почекайте, поки машина закінчить процес видачі автоматично.
- 7** Натисніть кнопку «», щоб вимкнути машину і дати подіяти розчину впродовж приблизно 15 хвилин. Спорожніть піддон і знов вставте його в машину.
- 8** Увімкніть кавомашину та дочекайтесь кінця циклу промивання.
- 9** Вставте контейнер для кавової гущі і закрийте дверцята для обслуговування. Витягніть контейнер для кавової гущі; потім витягніть заварний пристрій.
- 10** Ретельно вимийте заварний пристрій свіжою водою.
- 11** Після ополіскування заварного пристрою, вставте його назад до блокування (див. главу «Щотижневе очищення заварного пристрою»). Вставте контейнер для кави і контейнер для кавової гущі. Закрийте дверцята для обслуговування.
- 12** Натисніть кнопку «» один або декілька разів для вибору функції попередньо змеленої кави. Не насипайте каву у відсік попередньо змеленої кави.
- 13** Натисніть кнопку «» для початку циклу видачі кави.
- 14** Повторіть двічі описані вище операції від пункту 12 до пункту 13. Спорожніть ємкість.
- 15** Щоб почистити піддон для крапель, помістіть таблетку всередину та наповніть ємкість гарячою водою на 2/3. Залиште розчин для чищення на 30 хвилин, щоб він подіяв, потім добре промийте.



Щомісячне очищення бункера для кави в зернах

Очищуйте бункер для кави в зернах раз на місяць, коли він порожній, за допомогою вологої тканини, для видалення маслянистих речовин кави. Наповніть бункер кавою в зернах.

ЗНЯТТЯ НАКИПУ

Процес зняття накипу триває приблизно 35 хвилин.



Жовтий

Під час використання, всередині машини утворюється накип, який слід видаляти регулярно; в іншому разі водяна і кавова система машини може бути засмічена. Машина сама вкаже вам, коли необхідно здійснити зняття накипу. Якщо на дисплеї машини з'явиться значок CALC CLEAN, необхідно здійснити процедуру зняття накипу.



Попередження:

якщо ця операція не виконується, машина припинить працювати належним чином; у цьому разі ремонт НЕ покривається гарантією.



Користуйтеся лише засобом для зняття накипу виробництва компанії Saeco, створені спеціально для оптимального підтримання продуктивності машини. Засіб для зняття накипу SAECO можна придбати окремо. Стосовно більш детальної інформації див. сторінку, що стосується засобів для технічного обслуговування в цих інструкціях з експлуатації.



Увага:

не пийте ані розчин для зняття накипу, ані те, що виливається з машини до завершення циклу. У жодному разі не використовуйте для зняття накипу оцет.



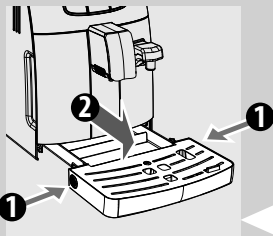
Примітка:

не вимикайте машину під час циклу зняття накипу. В іншому разі знову виконайте цикл з початку.

Для виконання циклу зняття накипу дотримуйтесь нижченаведених інструкцій:

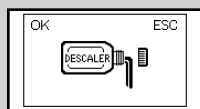
Перш ніж здійснювати зняття накипу:

- 1 Спорожніть піддон для крапель.

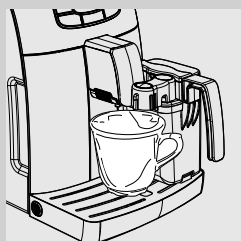
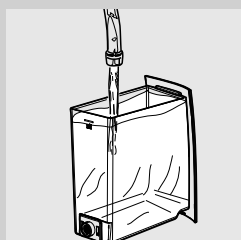
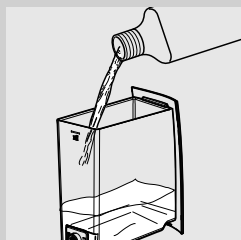




Жовтий



Червоний



2 Вставте порожній глек для молока.

3 Зніміть водяний фільтр «INTENZA+» (якщо він був встановлений) з водяного бачка.

4 Натисніть кнопку «**MENU**». Натискайте кнопку «», поки не відобразиться наступний дисплей.

5 Натисніть кнопку «» для доступу в меню процедури зняття накипу.



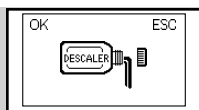
Примітка:

якщо кнопка «» була натиснута помилково, вийдіть, натиснувши кнопку «».

6 Зніміть водяний бачок і вилийте туди весь засіб для зняття накипу Saeco. Наповніть бачок свіжою водою до позначки «MAX».

7 Знову вставте водяний бачок в машину.

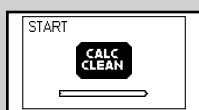
8 Підставте містку ємкість (1,5 л) під вузол видачі глека для молока і вузол видачі кави.



Червоний



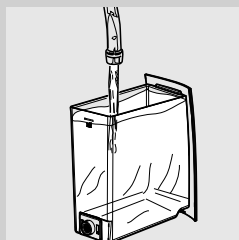
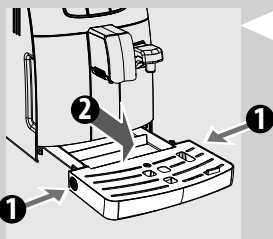
Червоний



Червоний



Червоний



9 Натисніть кнопку «» для запуску циклу зняття накипу.

10 Машина почне видавати розчин зняття накипу через певні інтервали часу. Шкальний індикатор показує стан виконання циклу.

**Примітка:**

цикл зняття накипу можна призупинити, натиснувши кнопку «»; щоб відновити цикл, натисніть знову кнопку «». Це дозволить спорожнити контейнер або зняти його на короткий період.

11 Коли з'являється цей значок, це означає, що водяний бачок порожній.

12 Зніміть і спорожніть ємкість і глек для молока.

13 Спорожніть піддон для крапель і знов вставте його в машину.

14 Зніміть водяний бачок, промийте і наповніть його свіжою водою до позначки «MAX». Знову вставте його в машину.

15 Вставте глек для молока в машину. Підставте ємкість під вузол видачі глека для молока та вузол видачі кави.



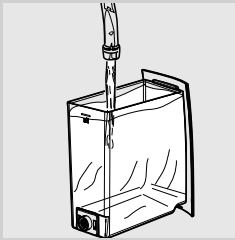
Червоний

- 16** Коли вставляється водяний бачок, з'являється наступний значок. Натисніть кнопку «MEMO» для запуску циклу промивання.



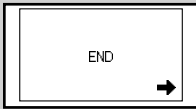
Червоний

- 17** Коли з'являється цей значок, це означає, що водяний бачок порожній. Повторіть операції від пункту 13 до пункту 17 двічі; потім перейдіть до пункту 19.



- 18** Коли водяний бачок порожній, зніміть його з машини. Обполосніть і наповніть бачок свіжою водою до позначки «MAX». Знову вставте водяний бачок в машину.

- 19** Заберіть і спорожніть ємкість.



Червоний

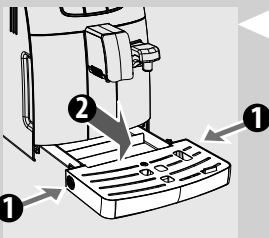
- 20** Коли вода, необхідна для промивання, буде повністю видана, машина відобразить значок збоку. Натисніть кнопку «MEMO», щоб вийти з циклу зняття накипу.



Жовтий

- 21** Машина здійснює автоматичне наповнення гідравлічного контуру.

- 22** З цього моменту машина виконує цикл нагрівання й промивання для приготування напоїв.



- 23** Спорожніть піддон для крапель і знов вставте його в машину.

- 24** Цикл зняття накипу завершено.

- 25** Поставте на місце водяний фільтр «INTENZA+» (якщо він був встановлений) у водяний бачок.

**Примітка:**

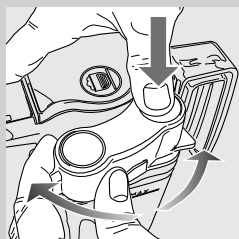
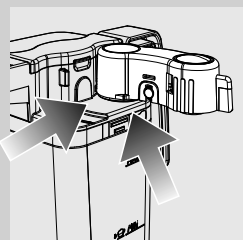
по закінченні циклу зняття накипу, вимийте заварний пристрій, як описано в главі «Щотижневе очищення заварного пристрою».

Два цикли ополіскування виконуються для мийки системи кількістю води, яка є достатньою для забезпечення ідеальної роботи машини. Якщо ємкість не заповнюється до позначки «MAX», машина може вимагати виконання трьох або більше циклів.

**Примітка:**

іноді, під час зняття накипу, на вузлі видачі глека може капати рідина. Для зменшення можливих витоків, необхідно виконати наступні дії:

- 1** Відкрийте вузол видачі глека, повернувши його проти годинникової стрілки до упору.

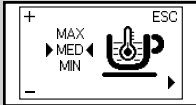


- 2** Натисніть з силою на ротаційну муфту, повернувши її принаймні два або три рази на 45°, як показано на малюнку.

ПРОГРАМУВАННЯ

Деякі налаштування машини можуть бути змінені, виходячи з власних потреб.

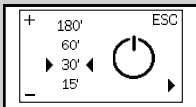
Регульовані параметри



Жовтий

Температура кави

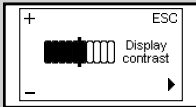
Ця функція дозволяє регулювати температуру видачі кави.



Жовтий

Таймер (Stand-by)

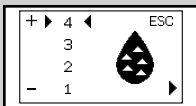
Ця функція дозволяє регулювати час переходу до режиму енергозбереження після останньої видачі напою.



Жовтий

Контрастність

Ця функція дозволяє регулювати контрастність дисплея для кращого відображення повідомлень.



Жовтий

Жорсткість води

Ця функція дозволяє відрегулювати налаштування, виходячи з жорсткості води на території знаходження користувача.

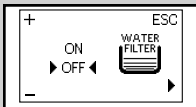
1 = дуже м'яка вода

2 = м'яка вода

3 = жорстка вода

4 = дуже жорстка вода

Детальніше див. розділ «Визначення і програмування жорсткості води».

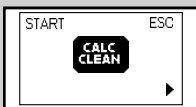


Жовтий

Водяний фільтр «INTENZA+»

Ця функція дозволяє керувати водяним фільтром «INTENZA+».

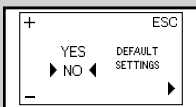
Детальніше див. розділ, що стосується поводження з фільтром.



Жовтий

Цикл зняття накипу

Ця функція дозволяє здійснювати цикл зняття накипу.



Жовтий

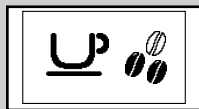
Заводські налаштування

Ця функція дозволяє повернутися до заводських значень.

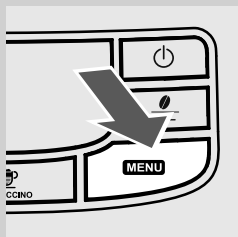
Приклад програмування

Цей приклад демонструє, як відбувається програмування контрастності дисплея. Продовжувати аналогічним чином для програмування інших функцій.

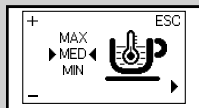
Можна зайти в меню програмування, лише коли машина увімкнена і відображає дисплей збоку.



Зелений

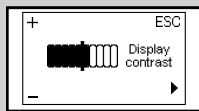
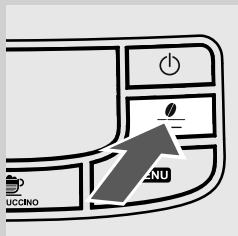


- 1** Натисніть кнопку «**MENU**» для того, щоб зайти в меню програмування.



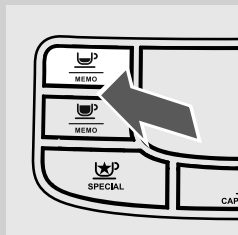
Жовтий

- 2** З'явиться перша сторінка.

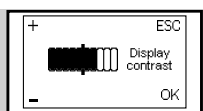


Жовтий

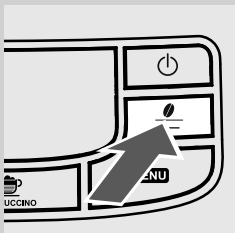
- 3** Натискайте кнопку «», щоб продивитись сторінки, поки не відобразиться функція контрастності дисплея.



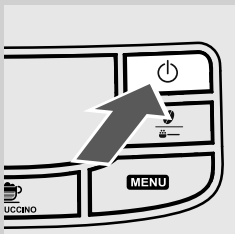
- 4** Натисніть кнопки «» і «», щоб збільшити або зменшити значення функції.



Жовтий



- 5** Коли значення змінено, з'явиться повідомлення «OK». Натисніть кнопку «» для підтвердження зміни.



- 6** Для виходу з меню програмування натисніть кнопку «».



Примітка:

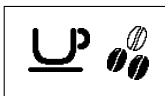
машина автоматично вийде з програмування, якщо не натискається жодна з кнопок впродовж 3 хвилин поспіль. Змінені, але не підтверджені значення, не збережуться.

ЗНАЧЕННЯ СИМВОЛІВ НА ДИСПЛЕЇ

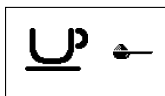
Машина має систему кольорових позначень, що полегшує сприйняття сигналів на дисплеї.

Хроматичний код символів базується на світлофорному принципі.

Сигнали готовності (зелений)



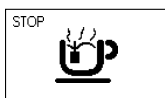
Машина готова до видачі напоїв.



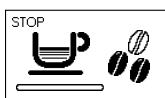
Машина готова до видачі попередньо змеленої кави.



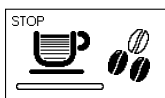
Вибір гарячого молока або кип'ятку.



Видача кип'ятку.



Машина на стадії видачі 1 порції еспресо.



Машина на стадії видачі 1 порції кави.



Машина на стадії видачі двох порцій еспресо.



Машина на стадії видачі двох порцій кави.

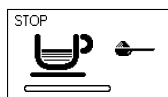


Видача гарячого молока.

Сигнали готовності (зелений)



Машина в режимі програмування кількості кави на порцію.



Видача кави з попередньо змеленої кави.



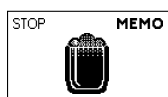
Машина видає капучино.



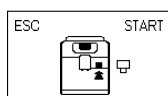
Машина в режимі програмування кількості молока, яке має бути видане для приготування капучино.



Машина в режимі програмування кількості кави, яка має бути видана для приготування капучино.

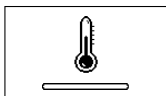


Машина в режимі програмування кількості молока, яке має бути видане для приготування гарячого молока.

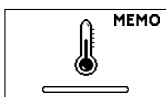


Вставте вузол видачі води і натисніть кнопку «» для запуску видачі. Натисніть «» для виходу.

Попереджувальні знаки (жовтий)



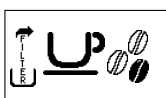
Машина на стадії підігрівання для приготування напою або гарячої води.



Машина на стадії підігрівання впродовж програмування напоїв.



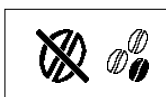
Машина в режимі ополіскування. Зачекайте, поки машина закінчить цикл.



Машина сигналізує про необхідність заміни водяного фільтра «INTENZA+».



Заварний пристрій на стадії відновлення внаслідок перезавпуску машини.



Наповніть бункер кавою в зернах і перезапустіть цикл.



Заправте систему.

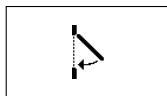


Накип має бути знятий з машини. Натисніть кнопку «» для доступу в меню процедури зняття накипу. Слід виконувати операції, описані в главі «Зняття накипу» цієї інструкції.

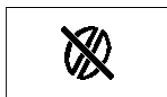
Для перенесення процедури зняття накипу і продовження користування машиною, натисніть кнопку «».

Примітка: в іншому випадку машина перестане працювати правильно. У цьому випадку ремонт НЕ покривається гарантією.

Сигнали тривоги (червоний)



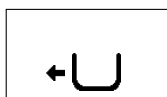
Закрийте дверцята для обслуговування.



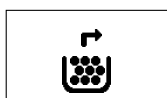
Наповніть бункер кавою в зернах.



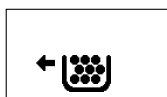
В машину слід вставити заварний пристрій.



Вставте контейнер для кавової гущі.



Спорожніть контейнер для кави та контейнер для кавової гущі.



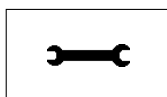
Вставте повністю контейнер для кавової гущі перш, ніж вимкати машину.



Наповніть водяний бачок.



Вставте піддон для крапель.



Вимкніть машину. Знову увімкніть її через 30 секунд. Зробіть 2 або 3 спроби.

Якщо машина не запуститься, зв'яжіться з гарячою лінією Philips SAECO у своїй країні. Контакти вказані в гарантійній книжці, що надається окремо, або на сайті www.philips.com/support.

ВИРІШЕННЯ ПРОБЛЕМ

Цей розділ резюмує проблеми, що найчастіше трапляються, та які можуть статися з вашою машиною. Якщо інформація, наведена нижче, не допоможе вам вирішити проблему, див. сторінку FAQ на сайті www.philips.com/support або зв'яжіться по гарячій лінії з Philips Saeco у вашій країні. Контакти вказані в гарантійній книжці, що надається окремо, або на сайті www.philips.com/support.

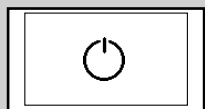
Прояви	Причина	Способи усунення
Машина не вмикається.	Машина не підключена до електричної мережі. Головний вимикач знаходиться в положенні «0».	Підключіть машину до електричної мережі. Переконайтеся, що головний вимикач знаходиться в положенні «I».
Піддон для крапель заповнюється, навіть якщо не зливається вода.	Іноді вода автоматично зливається з машини в піддон для крапель для промивання систем і забезпечення оптимального функціонування.	Йдеться про нормальне функціонування машини.
Машина відображає завжди червоний символ  .	Контейнер для кавової гущі був спорожнений при вимкненій машині.	Контейнер для кавової гущі повинен завжди спорожнюватись, коли машина увімкнена. Зачекайте, поки з'явиться значок  перш, ніж знову вставляти контейнер.
Кава недостатньо гаряча.	Холодні філіжанки.	Підігрійте філіжанки гарячою водою.
Не витікає кип'яток.	Отвір видачі кип'ятку засмічений.	Прочистіть отвір видачі голкою. Перш ніж виконувати цю операцію, переконайтеся в тому, що машина вимкнена й охолола.
У кави мало пінки (див. примітку).	Невідповідний купаж, або смажені кавові зерна не дуже свіжі, або дуже грубо змелені.	Змініть купаж кави або відрегулюйте помел, як описано в главі «Регулювання керамічної кавомолки».
Не спінене молоко.	Глек для молока брудний або не встановлений належним чином.	Перевірте належну чистоту глека і правильність його встановлення.
Машина витрачає забагато часу на підігрів, або кількість води, що виходить з трубки, обмежена.	Водяна система машини засмічена вапняним накипом.	Зніміть накип в машині.
Неможливо вийняти заварний пристрій.	Заварний пристрій не на місці.	Увімкніть машину. Закрийте дверцята для обслуговування. Заварний пристрій автоматично повертається в початкове положення.
	Контейнер для кавової гущі вставлений.	Витягніть контейнер для кавової гущі; потім витягніть заварний пристрій.

Прояви	Причина	Способи усунення
Під вузлом кави є дуже багато меленої кави.	Кава не підходить для автоматичних машин.	Можливо необхідно змінити тип кави або відрегулювати кавомолку.
Машина мелє кавові зерна, але кава не витікає (див. примітку).	Немає води.	Наповніть водяний бачок і заправте систему (глава «Перше увімкнення»).
	Заварний пристрій забруднений.	Очистіть заварний пристрій (глава «Заварний пристрій»).
	Це може статися, коли машина автоматично регулює дозу.	Приготуйте кілька порцій кави, як описано в розділі «Saeco Adapting System».
	Забруднився вузол видачі.	Очистіть вузол видачі.
Кава дуже водяниста (див. примітку).	Це може статися, коли машина автоматично регулює дозу.	Приготуйте кілька порцій кави, як описано в розділі «Saeco Adapting System».
	Дуже грубо мелена кава.	Змініть купаж кави або відрегулюйте помел, як описано в розділі «Регулювання керамічної кавомолки».
Кава витікає повільно (див. примітку).	Кава занадто тонко змелена.	Змініть купаж кави або відрегулюйте помел, як описано в главі «Регулювання керамічної кавомолки».
	Контури забиті.	Проведіть цикл зняття накипу.
	Заварний пристрій забруднений.	Очистіть заварний пристрій (глава «Очищення заварного пристрою»).
Кава витікає ззовні вузла видачі кави.	Забруднений вузол видачі.	Слід очистити вузол видачі кави та його випускні отвори.



Примітка:

ці проблеми можуть бути нормальним явищем після зміни купажу кави або після першого встановлення; в такому разі почекайте, поки машина виконає автоматичне налаштування, як описано в главі «Saeco Adapting System».

ЕНЕРГОЗБЕРЕЖЕННЯ**Режим енергозбереження**

Чорний

Повністю автоматична машина для кави еспресо Saeco дозволяє економити електроенергію, як демонструє енергетичний ярлик Класу А.

Через 30 хвилин після припинення роботи машина автоматично вимикається. Якщо був виданий напій, машина виконає цикл промивання.

В режимі енергозбереження енергоспоживання нижче 1Вт на годину. Щоб увімкнути машину, натисніть кнопку «» (якщо головний вимикач, що знаходиться позаду машини, в положенні «I»). Якщо бойлер холодний, машина виконає цикл промивання.

Утилізація

По закінченні терміну експлуатації з машиною не слід поводитися як зі звичайним побутовим відходом, її слід здати у офіційний центр збору відходів для утилізації. Це сприятиме збереженню навколишнього середовища.

- Пакувальні матеріали можуть бути утилізовані і використані повторно.
- Машина: вийміть вилку з електричної розетки і від'єднайте шнур живлення.
- Здайте апарат і шнур живлення в сервісний центр або в державну структуру по утилізації відходів.

Цей виріб відповідає європейській директиві 2002/96/ЄС.

Знак, нанесений на виріб або на його упаковці, вказує на те, що з цим виробом не слід поводитися, як зі звичайним побутовим відходом, його слід здати в офіційний центр збору відходів, уповноважений здійснювати утилізацію електричних і електронних деталей та комплектуючих.

Здійснюючи правильну утилізацію виробу, ви сприяєте захисту навколишнього середовища і людей від можливих негативних наслідків, які можуть походити від неправильного поводження з виробом на кінцевому етапі його терміну експлуатації. Більш докладну інформацію щодо порядку утилізації виробу ви можете отримати, зв'язавшись з відповідним місцевим відділом, вашою службою утилізації побутових відходів або з магазином, де ви придбали виріб.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Виробник зберігає за собою право змінювати технічні характеристики виробу.

Номінальна напруга - номінальна потужність - живлення	Див. паспортну табличку на внутрішній стороні дверця
Матеріал корпусу	ABS - Термопластичний полімер
Габаритні розміри (д х в х г)	256 x 340 x 440 мм
Маса	9 кг
Довжина шнура	1,2 м
Панель управління	Спереду
Розміри філіжанки	110
Водяний бачок	1,5 л - Знімний
Кришка бункера для кави в зернах	300 г
Ємкість контейнера для кавової гущі	10
Тиск помпи	15 бар
Бойлер	Нерж. сталь
Запобіжні пристрої	Плавкі запобіжники

ГАРАНТІЯ І ТЕХНІЧНА ДОПОМОГА

Гарантія

Стосовно більш детальної інформації щодо гарантії та умов, пов'язаних з нею, звертайтеся до гарантійної книжки, що надається окремо.

Допомога

Ми бажаємо запевнити вас, що ви будете задоволені своєю машиною. Якщо ви ще цього не зробили, зареєструйте ваше придбання за адресою **www.philips.com/welcome**. Таким чином ми зможемо залишатись у контакт з вами та надсилати нагадування про операції щодо чищення та зняття накипу.

Якщо вам необхідна підтримка або допомога, відвідайте веб-сайт Philips **www.philips.com/support** або зв'яжіться по гарячій лінії з Philips Saeco у вашій країні. Контактний номер вказаний в гарантійній книжці, що надається окремо, або на сайті **www.philips.com/support**.

ЗАМОВЛЕННЯ МАТЕРІАЛІВ ДЛЯ ОБСЛУГОВУВАННЯ

Для очищення та зняття накипу використовуйте тільки засоби обслуговування Saeco. Ці продукти можна придбати в інтернет-магазині Philips за адресою www.shop.philips.com/service, у свого дилера або в уповноважених сервісних центрах.

Якщо ви зіткнетеся з труднощами при отриманні приладдя для догляду за машиною, просимо вас зв'язатися по гарячій лінії з Philips Saeco у вашій країні.

Контакти вказані в гарантійній книжці, що надається окремо, або на сайті www.philips.com/support.

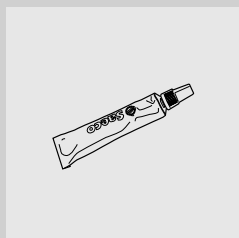
Загальний вигляд продукції для обслуговування



- Засіб для зняття накипу CA6700



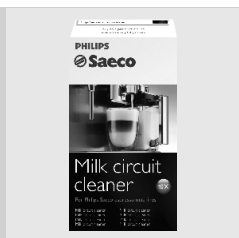
- Водяний фільтр INTENZA+ CA6702



- Мастило HD5061



- Засіб для видалення кавових масел CA6704



- Система для очищення системи циркуляції молока CA6705



- Набір для догляду СА 6706



www.philips.com/saeco

Виробник зберігає за собою право вносити будь-які зміни без попереднього повідомлення.



421940426501

Rev.06 del 15-02-13